

79711



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС DE.AE44.B79711

Срок действия с 11.08.2009 по 10.08.2012

8601511

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ рег. № РОСС RU.0001.11AE44
ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
"НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦИИ МЕТРОЛОГИИ
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ (СЕРТИФИКАЦИИ) "ТЕСТ-С.-ПЕТЕРБУРГ"
190103, С-Петербург, ул. Курляндская, д.1, тел. (812) 5750098, факс (812) 2514108, <http://www.spbtest.ru>

ПРОДУКЦИЯ Котлы отопительные конденсационные газовые напольные
типа ecoVIT, модели VKK INT 226/4, VKK INT 286/4, VKK INT 366/4,
VKK INT 476/4, VKK INT 656/4 и типа ecoCRAFT exclusiv модели VKK 806/3-E-NL
с запасными частями в соответствии с действующим Каталогом запасных частей,
и принадлежностями - ПО ПРИЛОЖЕНИЮ 2059180-2059186
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
49 3112

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ 20548-87 п.п.1.2 (в части КПД), 1.3-1.6, 2.7, 2.8, 2.11, 3.3-3.5;
ГОСТ Р 51733-2001 п.п.2.1.1, 2.1.4, 2.1.5, 2.1.7, 2.2.1, 2.2.3, 2.2.5.2,
2.2.6, 2.2.7, раздел 3

код ТН ВЭД России:
8403 10 900 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "VAILLANT GMBH"
Berghauser str.40, D-42859, Remscheid, Германия

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН "VAILLANT GMBH"
Berghauser str.40, D-42859, Remscheid, Германия, факс 02191/18-3090

НА ОСНОВАНИИ Протокол испытаний № FZZ2008/1/04/742-01 от 04.12.2008
Испытательная лаборатория ФГУ "Тест - С.-Петербург",
рег. № РОСС RU.0001.21ME01

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Место нанесения знака соответствия:
по ГОСТ Р 50460-92 в эксплуатационной документации
Схема сертификации 3.



Руководитель органа

подпись

С.Н.Богданова
инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

Г.Н.Иванова
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

2059181

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия №

РОСС DE.AE44.B79711

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

"VAILLANT GMBH", Berghauser str.40,
D-42859, Remscheid, Германия

<p>Умягчитель воды Гранулят для пополнения Промежуточный элемент с отверстиями для инспекции для VKK 476 Устройство нейтрализации, до 200 кВт Устройство контроля падения давления газа Универсальный защитный анод с электропитанием Удлинение трубы над крышей, 1м, черный цвет Удлинение трубы над крышей, 1м, красный цвет Решетка для улавливания льда вертикальная, черная Вертикальный проход через крышу/стену D 80/125, черный Вертикальный проход через крышу/стену D 80/125, красный Труба конц. D 80/125 PP 0,5 м Труба конц. D 80/125 PP 1,0 м Труба конц. D 80/125 PP 2,0 м Подключение к воздушно/дымоходной шахте Горизонтальный проход через крышу/стену D 80/125 Отвод 87° D 80/125 PP Отвод 45° D 80/125 PP (2 шт.) Разделительное устройство D 80/125 PP Тройник 87° с ревизией D 80/125 PP Ревизия D 80/125 PP 0,25 м Подключение к конц. дымоходу D 80/125 Подключение к дымоходу, прокладка по фасаду D 80/125 PP Дымоход 1 м, прокладка по фасаду D 80/125 PP Отвод 45° D 80/125 PP (2 шт.) для прокладки по фасаду Ревизия D 80/125 PP для прокладки по фасаду Хомут для крепления дымохода на фасаде Конц. подключение к дымоходу в шахте DN 80/125 PP Отвод конденсата D 80 PP Труба D 80 PP 0,5 м Труба D 80 PP 1,0 м Труба D 80 PP 2,0 м Труба D 80 PP 0,25 м с ревизией Отвод 15° D 80 PP (2 шт.) Отвод 30° D 80 PP (2 шт.) Отвод 45° D 80 PP (2 шт.)</p>	<p>Wasserenthärtungspatrone 301363 Nachfüllpack für Wasserenthärtungspatro 301364 Zwischenstück 125/80 mit Prüfoffnungen 301369 Neutralisationsbox 301374 Gasdruckwächter atmoCRAFT VK/VKM 301792 Universal Fremdstrom Anode für Speicher 302042 Überdachverlängerung 1 m, schwarz 303002 Überdachverlängerung 1 m, rot 303003 Eisfanggitter für senkr.Dachdurchf.schw. 303096 Dachdurchf.,Senkr.,schwarz, 80/125 PP 303200 Dachdurchf.,Senkr.,rot, 80/125 PP 303201 Verlängerung 0,5 m DN 80/125, PP 303202 Verlängerung, 1,0 m, DN 80/125 PP 303203 Verlängerung, 2,0 m DN 80/125 PP 303205 LAS-Anschlusset PP 80/125 303208 Wag. Wanddurchführung, 80/125 PPs 303209 Bogen 87 GR, DN 80/125 PPs 303210 Bogen 45 GR DN 80/125 PPs (2 Stück) 303211 Schiebemuffe DN 80/125 PPs 303215 T-Stück 87 Gr, DN 80/125 PPs 303217 Revisionsöffnung 0,25 m DN 80/125 PPs 303218 Basisanschlusset 80/125 303220 Anschluss an Abgasltg.Fassade,80/125 PPs 303230 Verlängerung, 1,0 m,Fassade, 80/125 PPs 303233 Bogen 45GR für Fassade(2 St.),80/125 PPs 303236 Revisionsstück, Fassade, DN 80/125 PPs 303237 Aussenwandhalter 80/125 PPs 303238 Basisanschlusset DN 80/125 am Kamin,PP 303250 Kondensatablauf DN 80, PPs 303251 Verlängerung 0,5 m DN 80, PPs 303252 Verlängerung, 1,0 m, DN 80 PPs 303253 Verlängerung, 2,0 m DN 80 PPs 303255 Verlängerung, 0,25 m DN 80 m. Rev.-Öffn. 303256 Bogen 15 Gr DN 80 PPs (2 Stück) 303257 Bogen 30 Gr DN 80 PPs (2 Stück) 303258 Bogen 45 Gr DN 80 PP (2 Stück) 303259</p>
---	--



Руководитель органа

Эксперт

(Handwritten signature)
подпись

(Handwritten signature)
подпись

С. Н. Богданова
инициалы, фамилия

Г. Н. Иванова
инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

2059182

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия №
РОСС DE.AE44.B79711

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
------------------	--	---

"ВАЛЛАНТ ГМБН", Berghauser str.40,
D-42859, Remscheid, Германия

303261	Schachtabdeckung DN 80	303261
303510	Set 1 Grundelemente DN 80	303510
303511	Set 2 Revisionselement DN 80	303511
303512	Set 3 Verbindungsstück DN 80	303512
303513	Set 4 Montagset DN 80	303513
303514	Set 5 flex. Abgassig 15m DN 80 PP	303514
303515	Set 6 Verbindungsstück Muffe ø80	303515
303516	Set 1 Grundelemente DN 100	303516
303517	Set 2 Revisionselement DN 100	303517
303518	Set 3 Verbindungsstück DN 100	303518
303519	Set 4 Montagset DN 100	303519
303520	Set 5 flex. Abgassig 15m DN 100 PP	303520
303616	Befestigungsschelle (5 Stück) DN 125	303616
303951	Grundset für den Schachtbau, PP, Ø130	303951
303952	Reinigungs-T-Stück, PP, Ø130	303952
303954	Bogen PP 45°, PP, Ø130 (2 Stück)	303954
303955	Bogen PP 30°, PP, Ø130 (2 Stück)	303955
303956	Bogen PP 15°, PP, Ø130 (2 Stück)	303956
303959	Kaskadenzugangsatz DN 80	303959
303960	Abgasklappe DN 80, PP	303960
303961	Rohrset 2er - 4er Kaskade PP, Ø130	303961
303963	Schachtabdeckung DN 80	303963
303964	Erweiterungssatz 3er Kaskade PP, Ø130	303964
303970	Adapter 150mm auf 130mm	303970
305826	St Gruppe 10 bar bis 200l	305826
305827	St Gruppe 10 bar über 200l	305827
305889	VIN Q 120/2	305889
305890	VIN Q 150/2	305890
305891	VIN Q 200/2	305891
305895	VIN H 120 (weiss)	305895
305896	VIN H 150 (weiss)	305896
305897	VIN H 200 (weiss)	305897
305940	VIN R 120/5.1	305940
305941	VIN R 150/5.1	305941
305942	VIN R 200/5.1	305942

РКОВОДИТЕЛЬ ОРГАНА
Эксперт



С. Н. Болданова
Инициалы, фамилия

3

Г. Н. Иванова
Инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

2059184

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия №

РОСС DE.AE44.B79711

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

"VAILLANT GMBH", Berghauser str.40,
D-42859, Remscheid, Германия

Насосная группа контура без смесителя - 1" (насос с эл. упр.)	Rohrgruppe unger. HK	307564
Насосная группа со смесителем 1" (насос с эл. упр.)	Rohrgruppe ger. HK 1"-Misch.	307565
Насосная группа для контура без смесителя 1" (3-х ступ. насос)	Rohrgruppe unger. HK mit 3-stuf. Pumpe	307566
Насосная группа со смесителем 1" (3-х ступ. насос)	Rohrgruppe ger. HK 1"-Misch.	307567
Насосная группа со смесителем 3/4" (3-х ступ. насос)	Rohrgruppe ger. HK 3/4" Mi.	307568
Насосная группа со смесителем 1/2" (3-х ступ. насос)	Rohrgruppe ger. HK 1/2" Mi.	307578
Группа безопасности котла	Kessel - Sicherheitsgruppe	307591
Коллектор для 3 насосных групп	Verteilerbalken für 3 Rohrgruppen	307597
Насос контура котла типа VKK 806	Kesselkreispumpe für VKK 806	309441
Насос контура котла типа VKK 1206	Kesselkreispumpe für VKK 1206	309442
Насос контура котла типа VKK 1606	Kesselkreispumpe für VKK 1606	309443
Насос контура котла типа VKK 2006	Kesselkreispumpe für VKK 2006	309444
Датчик (погружной датчик)	Fühler (Tauchfühler)	711579
uniSTOR VIH R 300 водонагреватель (теплообменник вода/вода)	uniSTOR VIH R 300	0010003077
uniSTOR VIH R 400 водонагреватель (теплообменник вода/вода)	uniSTOR VIH R 400	0010003078
uniSTOR VIH R 500 водонагреватель (теплообменник вода/вода)	uniSTOR VIH R 500	0010003079
Термометр для uniSTOR R 300... 500	Thermometer fuer uniSTOR R 300... 500	0010003776
actoSTOR VIH RL 300 - 60 водонагреватель (теплообменник вода/вода 60 кВт)	actoSTOR VIH RL 300-60	0010005373
actoSTOR VIH RL 300 - 120 водонагреватель (теплообменник вода/вода 120кВт)	actoSTOR VIH RL 300-120	0010005374
actoSTOR VIH RL 400 - 60 водонагреватель (теплообменник вода/вода 60 кВт)	actoSTOR VIH RL 400-60	0010005375
actoSTOR VIH RL 400 - 120 водонагреватель (теплообменник вода/вода 120 Вт)	actoSTOR VIH RL 400-120	0010005376
actoSTOR VIH RL 500 - 60 водонагреватель (теплообменник вода/вода 60 кВт)	actoSTOR VIH RL 500-60	0010005377
actoSTOR VIH RL 500 - 120 водонагреватель (теплообменник вода/вода 120 Вт)	actoSTOR VIH RL 500-120	0010005378
Комплект перенастройки для картриджа водоподготовки (снижения жесткости воды)	Umrüstsatz Entkalkungspatrone	0010007004
Буферный накопитель воды системы отопления allSTOR VPS 300/2	allSTOR VPS 300/2	0010007261
Буферный накопитель воды системы отопления allSTOR VPS 500/2	allSTOR VPS 500/2	0010007262
Буферный накопитель воды системы отопления allSTOR VPS 800/2	allSTOR VPS 800/2	0010007263
Буферный накопитель воды системы отопления allSTOR VPS 1000/2	allSTOR VPS 1000/2	0010007264
Буферный накопитель воды системы отопления allSTOR VPS 1500/2	allSTOR VPS 1500/2	0010007265
Буферный накопитель воды системы отопления allSTOR VPS 2000/2	allSTOR VPS 2000/2	0010007266
vmetDIALOG 840/2	vmetDIALOG 840/2	0020003983
vmetDIALOG 860/2	vmetDIALOG 860/2	0020003984
Коммутационный модуль VR 30	VR 30/2	0020003985
VR 30/2	VR 30/2	0020003985
Коммутационный модуль VR 32	VR 32 Buskoppler	0020003986
vmetDIALOG 820	vmetDIALOG 820	0020003987
vmetDIALOG 830/2	vmetDIALOG 830/2	0020003988
Комплект б. гибкая труба 7,5 м DN 100 PP	Set 6 flex. Abgasltg 7,5m DN 100 PP	0020004961



Руководитель органа

М.П.

Эксперт

(Handwritten signature)

подпись

С. Н. Богданова

инициалы, фамилия

5

подпись

Г. Н. Иванова

инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

2059185

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № _____ РОСС DE.AE44.B79711

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

**"VAILLANT GMBH", Berghauser str.40,
D-42859, Remscheid, Германия**

<p>Предохранительный вентиль 3/4" Пластина адаптер для VU 656 Насос контура котла для VKK 2006-2806 Модуль 2 из 7 Плата-интерфейс 0...10V VR34b Регулятор отопления VRC 340f Колпак шахты дымохода Dn 80, нержавеющая сталь Циркуляционный насос для котла мощностью 80-160 кВт Циркуляционный насос для котла мощностью 200-240 кВт Циркуляционный насос для котла мощностью 280 кВт vrDIALOG 810 Пакет программ vr Dialog/2 Удлинитель трубы дымохода Dn 80 PP, 1 м, нержавеющая сталь Комплект контроля отходящих газов STB, для котлов ecoCRAFT calorMATIC 392 Погодозависимый регулятор отопления calorMATIC 430 Смесительный модуль VR 61 VR 68 Дополнительный модуль при использовании солнечного коллектора Ручка для переноски водонагревателя Дополнительный нагреватель 2 кВт, 220В Дополнительный нагреватель 6 кВт, 380В Регулятор calorMATIC 630/2 Устройство регулирования auroMATIC VRS 620 Устройство регулирования auroMATIC 620/2 (VRS 620) Прибор дистанционного управления VR 90/2 Комплект для подключения 2-х приборов, PP, D 130 Базовый комплект для установки в шахту, PP, D 130 Распорки (7 шт.), D 130, Ревизионное отверстие, D 130, PP Отвод 87°, PP, D 130 Отвод 45°, PP, D 130 (2шт.) Отвод 30°, PP, D 130 (2шт.) Отвод 15°, PP, D 130 (2шт.) Труба D 130, PP 1,0 м Труба D 130, PP 2,0 м Комплект перенастройки на сжиженный газ Многоразовый картридж для патрона водоподготовки (снижения жесткости воды) Руководство по монтажу и техническому обслуживанию Руководство по монтажу системы дымоходов/воздуховодов</p>	<p>Sicherheitsventil Abdeckblech Kesselkreispumpe für VKK 2006 - 2806 Multifunktionsmodul 2 aus 7 VR34b 0...10V CalorMATIC 340f Schachtmündung aus Edelstahl DN 80 Pumpe kpl geregelt, für VKK 806/..., 1206/... Pumpe kpl. ger., VKK 1606/..., 2006/..., 2406/... Pumpe kpl., geregelt, für VKK 2806/... vrDIALOG 810/2 vrDIALOG 810/2 Endrohr DN 80 Edelstahl 1m Kit Abgas STB ecoCRAFT calorMATIC 392 calorMATIC 430 Modul BUS VR 61 VR 68 Solarmodul Tragehilfe VIH...300 - VIH...500 Heizkörper 230V / 2kW, kpl. Heizkörper 400V / 6kW kpl. calorMATIC 630 VRC 630 auroMATIC 620 VRS 620 auroMATIC 620 (VRS 620) VR 90 (FBG comfort) Grundset für 2 Geräte, PP, Ø130 Grundset für den Schachteinbau, PP, Ø130 Abstandhalter Ø130 (7 Stück) Revisionsstück, PP, Ø130 Bogen PP 87°, PP, Ø130 Bogen 45°, PP, Ø130 (2 Stück) Bogen 30°, PP, Ø130 (2 Stück) Bogen 15°, PP, Ø130 (2 Stück) Verlängerung 1m, PP, Ø130 Verlängerung 2m, PP, Ø130 Umrüstsatz auf Flüssiggas Nachfüllpack für Wasserenthärtungspatro. InstAnl ecoCRAFT/3 RU MontAnl, LAZ ecoCRAFT/3 UA, PL, RU, LT, LV</p>	<p>0020014446 0020015445 0020016930 0020017744 0020017897 0020018251 0020021007 0020022253 0020022254 0020022255 0020023370 0020023370 0020025741 0020028088 0020028506 0020028517 0020028529 0020028533 0020028664 0020028665 0020028666 0020040073 0020040076 0020040078 0020040080 0020042761 0020042762 0020042763 0020042764 0020042765 0020042766 0020042767 0020042768 0020042769 0020042770 0020052847 0020056596 0020058710 0020058724</p>
---	---	---



Руководитель органа
М.П.Р.С.
Эксперт

[Signature]
подпись

[Signature]
подпись

С. Н. Богданова
инициалы, фамилия

Г. Н. Иванова
инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОСТАНДАРТ РОССИИ

2059186

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № _____
РОСС DE.AE44.B79711

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

Обозначение документа, по которому выпускается продукция	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	КОА ТН ВЭА СНГ
		КОА ОК 005 (ОКП)

"VAILLANT GMBH", Berghauser str.40,
D-42859, Remscheid, Германия

Переходной комплект-адаптер 150/130 для дымохода
Переходной комплект-адаптер 200/130 для дымохода
Базовый комплект труб для воздухообора
Грунта безопасности котла ecoCRAFT < 80 кВт
Грунта безопасности котла ecoCRAFT < 200 кВт
Руководство по эксплуатации ecoCRAFT exclusiv

Geräteanschlussstück 150 mm auf 130 mm
Geräteanschlussstück 200 mm auf 130 mm
Basis-Anschluss-Set für Luftansaugung
Kessel-Sicherheitsgr. (ecoCRAFT 80KW)
Kessel-Sicherheitsgr. (ecoCRAFT 200 kW)
Bedahl, ecoCRAFT/3 UA, PL, RU, LT, LV
0020060598
0020060599
0020060591
0020060828
0020060829
0020063371



Руководитель органа
Эксперт

_____ подпись
_____ подпись

С. Н. Борданова
инициалы, фамилия

Г. Н. Иванова
инициалы, фамилия

7